



El XVI Congreso de Estudios Vascos, celebrado en Bilbo, pone de manifiesto la necesidad de situar el Desarrollo Sostenible como un objetivo estratégico en el que se deberán implicar instituciones, empresas y sociedad

Azaroaren 29an eta 30ean eta abenduaren 1ean Eusko Ikaskuntzaren XVI. Kongresua egin zen, "Garapen Iraunkorra-IT. etorkizuna" gaia goiburuz zuela. Hiru jardunaldietan hogeiren bat txostengilek parte hartu zuten eta berrogeita hamar komunikazio inguru aurkeztu ziren, hainbat talde edo norbanakoren eskutik. Halaber, hainbat gai buruzko bost mahai inguru izan ziren, baita Gazte Foro bat ere, unibertsitate ikasle ugari bildu zuena Garapen Iraunkorraz hausnarketa egiteko asmoz.

Hasiera ekitaldia

Juan Jose Ibarretxe, Eusko Jaurerriaren Lehendakaria eta Salvador Ordóñez, Unibertsitate eta Ikerketako Estatu Idazkaria buru izan ziren Eusko Ikaskuntzaren XVI. Kongresuaren hasiera ekitaldian.

Lehenik, Xabier Retegi, Eusko Ikaskuntzako Lehendakaria agur egin zien kongresukideei eta eskertu zien gertaera hau gauzatzea ahalbidetu duten pertsona, enpresa eta erakunde guztiei. Ondoren, Nicolás Gaminde Kongresuko hiru jardunaldien egitaraua zehaztu zuen eta Garapen Iraunkorri buruzko Diziplina askotariko Programa Bereziaren barnean kokatu zuen, 2004an hasi eta 2007an bukatzekoa den Programa horretan.

Espezie gisa pentsatu

Salvador Ordóñezek Garapen Iraunkorren ideiera nola iritsi den azaldu zuen bere hitzaldian, horren ibilbide historikoaz jardunez. Haren ustetan, kontzeptu horrek "aurreko guztien

desberdina den ñabardura bat du, orainaren eskuzabaltasunari dei egiten baitio, ondoko belaunaldiak bizirik iraun ahal izan dezaten. Lehenengo aldiz espezie modura pentsatzen ari gara".

Illo horretatik aurrera joatearren, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioko Estatu Idazkariak bost ideia azpimarratu zituen: jakintza sortzea; herritarra sistemaren muinean kokatuz jardutea; partaidetza bultzatzea; jakintza indartzea eta zabaltzea. Eta amaitzeko, zientzia eta jakintzaren bidez *Alaitasunaren himnoaren* promesa errealitate bihurtzeko daitekeela esan zuen: "Gizakiak oro senidetu egiten dira".

Lau gogoeta

Eusko Ikaskuntza Kongresuaren ekimenagatik zoriondu ondoren, Juan Jose Ibarretxek lau gogoeta ekarri zituen Garapen Iraunkorren alorrera, berak adierazitakoaren arabera, "herrialde txiki bateko Lehendakari batek, erantzun baina galdera gehiago dituen batek eginak", baina "tentsio intelektual" eragiteko gogoarekin.

Bere lehen hausnarketan, Administrazioaren ikuspegitik, iraun-

kortasuna jardura guztietan presente egon behar duen filosofia dela gogoratu zuen. Bigarrenik, balioak aipatu zituen portaeren oinarri gisa, eta horiek pertsonarengan oinarriturik egon behar dutela, eta, horregatik, "Giza Garapen Iraunkorraz" hitz egiten hastea proposatu zuen. Gero, berrikuntza aipatu zuen globalizazioari aurre egiteko formula gisa. Laugarrenik, demokraziaz jardun zuen: "gizartea nola sartu erabakietan, hori da aurrean dugun erronka handia, partaidetzarik gabe ez baita ez berrikuntzarik ez giza garapenik ere".

Amaiera gisa, herritarrek Garapen Iraunkorren prozesuan protagonista sentiarazteko moduz gogoetazera gonbidatu zituen kongresukideak, eta euskal udalerririk askok abian jarri duten Agenda 21 hartu zuen adibide-tzat.

Développement Durable

"Avec ce concept, pour la première fois nous pensons en termes de genre".

Salvador Ordóñez, Secrétaire d'État des Universités et de la Recherche.



El Congreso, en los medios

Amplio tratamiento del XVI Congreso de Estudios Vascos en los medios de comunicación con motivo de su apertura. EITB instaló un estudio de radio permanente en el Palacio Euskalduna para los tres días del Congreso (en la foto) en el que trabajó un equipo de cinco personas.

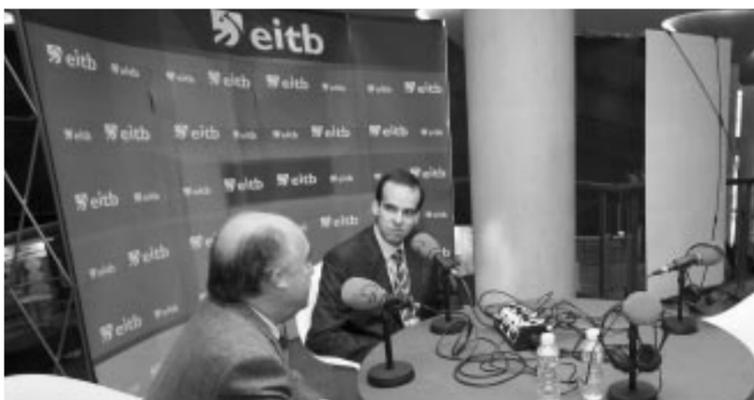
Destacamos a continuación los principales titulares de la Prensa escrita:

Deia: "El Desarrollo Sostenible pasa por 'acentuar el cariz humano frente al económico'. Ibarretxe plantea un nuevo modelo en la apertura del Congreso de Eusko Ikaskuntza sobre la materia".

El Correo / El Diario Vasco: "Ibarretxe califica la sostenibilidad como objetivo estratégico". Entrevista con Gonzalo Molina Igartua, experto en eficiencia energética y transportes de la CE: "Entre no hacer nada y un cambio radical hay muchos pasos".

El País: "Ibarretxe aboga por un 'Desarrollo Humano Sostenible'".

Noticias de Gipuzkoa: Entrevista con Nicolás Gaminde, Presidente del XVI Congreso de Eusko Ikaskuntza: "Estamos cerca de una crisis petrolífera y de un cambio climático brusco". "Ibarretxe afirma que el desarrollo sostenible se fundamenta en una 'gran coalición social'".



La frase

"El lema de Eusko Ikaskuntza, ASMOZ TA JAKITEZ, es más moderno que nunca, parece que acaba de ser creado".

Juan José Ibarretxe
Lehendakari del Gobierno Vasco



PLAZAGUNEA. Durante los tres días del XVI Congreso, en el hall del Palacio Euskalduna instituciones públicas, privadas, empresas y ONGs de Euskal Herria expusieron el trabajo que realizan en materia de Desarrollo Sostenible. Para ello, alrededor de las columnas del Palacio Euskalduna se establecieron stands triangulares (en la foto, stand de Eusko Ikaskuntza).



Milaka lagun E.N.E.

Milaka lagunek aurketu diote atxiki-mendua, Eusko Ikaskuntzak Euskararen Nazioarteko Egunerako pres-tatu aitopenari. Mundu osoko erantzuna izan du ekimenak. Berezia izan da aurten Euskararen Nazioarteko Eguna. Eusko Ikaskuntzaren ekimeenz, teknologia berriak erabili dira lehen aldiz mundu osoan zehar euskarari elkartasunezko adierazpen kopururik handiena biltearren.

ENE hau 1948an Baionan egindako Eusko Ikaskuntzaren VII.



Kongresuan sortu zen. Abenduaren 3a, San Frantzisko Xabier eguna, aukeratu zen euskara ospatzeko "ez bakarrik Euskal Herriko hiriburuetan, hirietan, herrisketan, baita euskal gizataldeak izango diren tokietan ere, sorterritik hurbilekoetan zein urrunekoetan".

Azaroaren 22tik abenduaren 4ra, euskarari buruzko Aitorpen bat jarri zen EuskoSareren webgunean, atxikimendu askeei irekia egon dena. Gainera, internautek euskal hizkuntzari buruzko testu laburrak bidali ahal izan dituzte. Dagoeneko EuskoSare Irrati Komunitatea osatzen duten irratietako batzuek bat egin zuten ospakizun honekin.

Prix E.I.-Ville de Baiona

Le résultat des VIèmes Prix Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona, décerné par ces deux institutions, a été publié. Le Prix d'Honneur Culture Basque, consacré à honorer une personne ayant œuvré de façon particulièrement significative pour la culture basque ou la science en Iparralde a été décerné cette année à Jean-Louis Davant. Le Prix Culture Basque destiné à encourager l'auteur d'un ouvrage scientifique ou culturel récent sera reçu par Claude Mehats pour sa thèse *Les Basques de France aux Amériques: XIXème-XXème siècles*; et également à Michel Bochaca et Beatriz Arizaga Bolumburu pour leur recherche sur: *Bayonne ville médiévale*. Pour terminer, le Prix pour la meilleure vidéo documentaire a reconnu le travail d'Anne Marie Galé intitulé *Bayonne et les exilés de Juda*. La cérémonie de remise aura lieu à la Mairie de Baiona le 16 décembre.

Jean-Louis Davant

Jean-Louis Davant, Pettarrako Ürrüstoi-Larrabile herrian sortuak 2005eko Euskal Kulturaren Ohorezko Saria bildu du. Ingeniaritza ikasketak egin zituen Angerseko Nekazaritza Goi Eskolan, eta hogeita hamar urte baino gehiago eman du Euskal Herriko Nekazaritza Eskolan irakasle, Hazparne aldean. Euskaltzaina, Zuberoako lurralde ordezkatzen du Euskaltzaindian. Poesia, eleberria, pastoralak eta saiakerak idatzi ditu, eta munduko haur literaturaren obrak itzuli ditu euskara-ra. Eusko Ikaskuntzako bazkidea da.



En images

Lankidetzaz hitzarmen banaren bidez, Berako Udalak bere argazki artxiboa osatu du eta Irungo hiriak bat egin du "Kixote"ren IV. mendeurrenarekin.

El Quijote en Irun

Por medio del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Irun y Eusko Ikaskuntza, se han celebrado distintos actos conmemorativos del IV Centenario de la publicación de la primera parte del *Quijote*.

En la Biblioteca Municipal Ikust-Alaia, del 14 al 26 de noviembre tuvo lugar una exposición fotográfica del artista Eduardo Almajano bajo el título "Enderezando entuertos, deshaciendo agravios", que hace un recorrido plástico por los paisajes por los que transcurre las andanzas del "ingenioso hidalgo".

Por otro lado, el 2 de diciembre tuvo lugar la representación *Inolvidable Quijote*, a cargo de la compañía de títeres Angeles de Trapo (en la fotografía).



Fotos de Bera

En el mes de agosto, Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Bera abrieron una campaña de recogida de fotos para la constitución del nuevo Archivo Fotográfico de la villa. A tal fin, se rogó a los vecinos y amigos de Bera hicieran préstamo de sus álbumes fotográficos.

Pues bien, han sido en total 230 las fotos prestadas para este fin. Salvo alguna excepción son todas en blanco y negro, y la mayoría pertenecen a los decenios de 1950 a 1970. Los temas más habituales son fiestas y retratos de personas del pueblo.

La Fundación Euskomedia ha digitalizado, clasificado y catalogado todo el material gráfico, constituyéndose así el nuevo Archivo Fotográfico de Bera.



Lehorrean eta itsasoan

L'archéologie sur la grande chaussée latine en Alava et l'analyse anthropologique du secteur arrantzale, thèmes des derniers forums célébrés.

Alava Arqueológica

Concluyó el programa de actividades arqueológicas que por segundo año consecutivo han organizado Eusko Ikaskuntza, a través de su Vicepresidencia de Alava, y el Instituto Alavés de Arqueología. Desde el mes de septiembre se han hecho viajes a lugares de interés arqueológico, ha habido cursos prácticos sobre tecnologías prehistóricas, y un ciclo de conferencias denominado Jueves Arqueológicos.

El nivel de asistencia ha sido más que satisfactorio, llenándose la sala con un público formado principalmente por estudiantes e investigadores, aunque tampoco han faltado aficionados y público interesado. Ello anima a los organizadores a preparar una tercera edición para el año 2006.



Anthropologie Maritime

Haut niveau et participation positive indiquent le bilan des VIèmes Journées d'Anthropologie Maritime concernant le thème: *Cultures et sociétés maritimes: parcours et perspectives futures*, célébrées à Portugaleta les 11 et 12 novembre, organisées par le Section d'Anthropologie-Ethnographie d'Eusko Ikaskuntza.

Une personnalité internationale dans le domaine de la recherche sur les Sciences de la Mer et l'Anthropologie Maritime, le Dr. Alette Geistdoerfer, a offert une conférence d'ouverture intéressante.

De plus, presque une vingtaine de communications ont été présentées, avec les résultats de diverses recherches.



Oferta Fin de Año

Cuatro juegos didácticos en cd, a 25 €.

Gabonetarako opariak

"Ikasi Jolastuz Bilduma"

LAU CD DIDAKTIKO

Euskal Historiaurrea, Erromanizazioa, Erdi Aroa 1 eta 2

CD bakoitza

10 €.

edo

4 cd-ak

25 €.

Eskaerak: denda@eusko-ikaskuntza.org
edo Eusko Ikaskuntzaren bulegoetan

Iruñeko Euskalerrria Irratia

Iruñeko Euskalerrria Irratia, Eusko Ikaskuntzarekin lankidetzan ari diren irratien sarera inorporatu zen. Oso garrantzitsuztat jo du Eusko Ikaskuntzak aukera hau.

Astelehenero, 15.45etik 16etara, Hiart Leitzak zuzendu eta aurkez-

ten duen Bazkalburuko irratsaioaren barnean, Eusko Ikaskuntzak bere atal berezia du, guztiz euskaraz ematen dena.

Iruñeko eta eskualdeko FMko 91.4 diallean aurki dezakezu Euskalerrria Irratia.

En el aire

Onda Cero Navarra (miércoles); Herri Irratia (sábado); Radio Vitoria (domingo); Indautxu Irratia (sábado); Euskalerrria Irratia (lunes).



De 2005 a 2006

Urte amaieran eta hurrengoaren hastapenetan, Eusko Ikaskuntzak bost Kongresu, Jardunaldi eta kultura zabalkundeko zikloak bultzatzen ditu Euskal Herri osoan, eta horietako batzuek nazioarteko izaera dute.

Olentzero Lesakan

**Eguberriko zikloa*

Abenduan zehar, *Olentzeroren tradizioa Lesaka eta Euskal Herriko Gabonetan* zikloa egitekoa da Lesakan, Eusko Ikaskuntzak nafar Udal horrekin batera antolatua dena. Aritu batzuek hainbat gairi helduko diote, besteak beste: pertsonaia horren jatorria eta historia (lehen testigantzek, hain zuzen ere, Nafarroaren eta Gipuzkoaren arteko mugaldeen kokatzen dute), haren inguruko tradizioak eta alderdi folklorikoak.



Mugaz Gaindi III.

**Txostenak aurkeztea*

2004 eta 2005 urteetan egindakoen jarraipen gisa, Euskal Herria Mugaz Gaindi III. Nazioarteko Mintegia egitekoa da 2006ko udaberrian.

Oraingo honetan hau izango da gaia: *Euskaldunak munduan zehar eta komunikabideak*. Aurten goan, Montevideo izango da zuzeneko Mintegiaren egoitza, maiatzaren 4tik 6ra. Era berean, zuzeneko mintegian parte hartu ezin izango dutenentzat, mintegi birtuala izango da maiatzean zehar Euskosareko webgunean; bertan, zuzeneko foroan eta birtualean aurkezturiko lanak osorik jarriko dira eta aurkezturiko txosten guztien egileekin solasean aritzeko modua izango da.

Txostenak aurkezteko epea zabalik izango da martxoaren 20a arte.

Curso Constitución Europea

**Matriculación abierta*

La Fundación Asmoz organiza el II Curso Interactivo Superior sobre Derecho Constitucional de la Unión Europea, dirigido por los profesores Gurutz Jáuregui y Juan Ignacio Ugarte-mendía. El Curso está destinado en general a cualquier persona con interés en hacerse con una formación jurídico-política sobre la UE, sea cual sea su procedencia académica, y particularmente a los funcionarios de las administraciones públicas.

Con duración semestral, el curso se compone de 220 horas estructuradas en 9 lecciones. Las matriculas aún están abiertas en cisce.asmoz.org.



750 años de Agurain

**Presentación*

El 18 de noviembre en Gasteiz se presentó el programa del Congreso Agurain 2006: 750 aniversario de la fundación de la villa de Salvatierra, que organizado por Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Agurain-Salvatierra se va a celebrar del 28 al 30 de marzo. Durante las tres jornadas del Congreso se impartirán dos conferencias y dieciséis ponencias sobre Historia y Genealogía, Arte, y Lengua y Literatura a cargo de especialistas en las diferentes disciplinas y periodos históricos.

Arte Vasco, 1939-1975

**9 al 11 de marzo*

Las VI Jornadas de Arte: Revisión del Arte vasco entre 1939 y 1975 tendrán lugar en el Palacio de Miramar de San Sebastián del 9 al 11 de marzo. Su objetivo es ahondar en el estado de la cuestión del arte vasco en la época del franquismo, y publicar junto con las actas una bibliografía actualizada sobre el tema. Las Ponencias, encargadas a especialistas de reconocido prestigio, son las siguientes:

Arte e ideologías en el periodo del franquismo. Valeriano Bozal.

La arquitectura y los arquitectos vascos. Javier Muñoz.

La escultura vasca en los años de la dictadura. Pedro Manterola.

La pintura y las artes gráficas en el País Vasco. Carmen Alonso Pimentel.

Las artes de la luz: el cine y la fotografía vascas en la época del franquismo. José Julián Bakedano.

Quatre Bourses

A las Becas Apraiz y Zumalabe se suma ahora la Beca Arturo Campión. Asimismo, mediante el Convenio con el Ayuntamiento de Valdegovia se convoca una nueva beca.

Zumalabe eta Apraiz

**Otsailaren 28a arte*

Hizkuntza eta Literatura, Historia-Geografía eta Historiaurrea-Arkeologia dira 2006 urteko Angel Apraiz Bekaren deialdirako jakintzagaiak; Agustín Zumalabe Bekak, aldiz, ondoko jakintzagaietako ikerketak sustatuko ditu: Komunikabideak, Antropología-Etnografía, Gizarte eta Ekonomia Zientziak eta Zuzenbidea.

Bi beka horietako edozein eskuratu ahal izateko, interesdunek egiteko asmoa duten lanaren txosten bat eta beren curriculum aurkeztu behar dituzte otsailaren 28a baino lehen, 1, 2 eta 3 Inprimakiekin batera (Eusko Ikaskuntzako web orritik jaitsi edo Elkarteko bulegoetan jaso daitezke). Beka horiek gehienez urtebeteko iraunaldia dute eta 4.600 euro gordinda dagokien diru kopurua.

Arturo Campion

**Periodismo e Historia*

Con ocasión del 150 aniversario del que fuera Presidente de Eusko Ikaskuntza, se convoca la Beca de investigación Arturo Campion, de carácter trienal, destinada a los campos de periodismo y a la figura de Arturo Campion como historiador, fundamentalmente relacionado con la Historia de Navarra y de Euskal Herria.

Los trabajos tendrán una duración máxima de dos años a partir del día de la aceptación. Su dotación económica es de 6.000 euros brutos.

Podrán optar personas individuales y equipos de trabajo formados al efecto, siempre que sean miembros de El-SEV o hayan solicitado su ingreso en la misma antes de la finalización

Torre de Varona

**Historiadores del Arte*

Mediante Convenio suscrito entre Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Valdegovia, se convoca una beca para el desarrollo de una investigación que recopile, revise y complete la historia de la Torre de los Varona a través de un estudio histórico-artístico del edificio así como la catalogación de todos los elementos patrimoniales que alberga y la historia de la familia o linaje de los Varona. El estudio también tendrá que recoger el proceso de restauración de la torre. Todo ello con el objeto de preparar un documento divulgativo para su posterior publicación, aportando aparato gráfico. La beca tiene una duración de cinco meses, y su dotación es de 3.600 euros, más 400 euros como máximo en concepto de gastos justificados.



del plazo de presentación de toda la documentación, que se cierra el 28 de febrero. Los impresos están disponibles en la web eusko-ikaskuntza.org y en las oficinas de Eusko Ikaskuntza.

Agenda

Abendua / Diciembre / Décembre

- 2: Deusto. Jornada de Lengua y Literatura
- 2: Lesaka. Ciclo *La tradición de Olentzero en la Navidad*
- 2: Irun. Teatro infantil: *Inolvidable Quijote*
- 3: Euskararen Nazioarteko Eguna
- 7-11: Durango. Feria del Disco y el Libro
- 10: Lesaka. Ciclo *La tradición de Olentzero en la Navidad*
- 14-15: Bilbo. X Symposium sobre Bilbao
- 16: Baiona. Entrega de los Premios Eusko Ikaskuntza-Ville de Baiona
- 17: Donostia. Junta General Extraordinaria
- 17: Lesaka. Ciclo *La tradición de Olentzero en la Navidad*

Urtarrila / Enero / Janvier

- 12: Baiona. Colloque Les Basques dans le monde
- 20: Fin de candidaturas a la beca de Valdegovia

Otsaila / Febrero / Février

- 28: Fin de plazo para las Becas Campión, Zumalabe y Apraiz.

Martxoa / Marzo / Mars

- 9-11: VI Jornadas de Arte: revisión del Arte Vasco entre 1939 y 1975
- 20: Fin del plazo de presentación de ponencias al III Seminario Internacional Euskal Herria Mugaz Gaindi
- 28-30: Agurain. Congreso 750 aniversario de Salvatierra

<http://www.eusko-ikaskuntza.org/>

EUSKO
IKASKUNTZA

El Desarrollo Sostenible: oportunidad y esperanza

Como estaba previsto, el Congreso ha supuesto un hito dentro del Programa Especial Pluridisciplinar de Eusko Ikaskuntza sobre Desarrollo Sostenible en Euskal Herria.

Ya es bien conocido cómo a lo largo de 2004 y 2005 se han desarrollado las dos primeras fases, con la participación de 200 personas y una parte inicial prospectiva con el horizonte 2020. Tras el análisis de la evolución previsible de los factores determinantes, se constituyeron seis grupos de trabajo enfocados hacia la ordenación del territorio, energía, transporte, dinamismo empresarial, economía y fiscalidad y dimensión social.



Nicolás Gaminde

Presidente del XVI Congreso de Estudios Vascos

En la Fase I se analizó la situación bajo la orientación de ¿qué está pasando? y en la Fase II se respondió a la pregunta ¿cómo nos afecta?, preparando una base de reflexión para el Congreso.

En el Congreso han participado expertos internacionales en las diferentes áreas, que han aportado opiniones y experiencias de alto interés para las dos fases posteriores al Congreso.

Durante el Congreso han tenido especial relevancia la apertura del Lehendakari Ibarretxe, exponiendo el planteamiento estratégico de Desarrollo Sostenible en el programa de Gobierno, así como el programa Bizkaia 21, que engloba a todos los departamentos de la Diputación Foral.

En el primer día se contrastaron los factores clave: reorientación del modelo de crecimiento económico, redefinición de progreso-desarrollo, intervención de los poderes públicos y fiscalidad como eje tractor; los factores determinantes como el modelo basado en el petróleo y liderazgo de la Unión Europea; se alcanzarían los objetivos de compromiso para una economía de bajo carbono,

inclusión de Desarrollo Sostenible en ordenación del territorio y transporte e impulso de la innovación tecnológica y social sostenibles; obteniendo a través de la reflexión social mayores niveles de progreso equitativo y un modelo territorial sostenible. El segundo día se trató la "reinención de la ciudad" donde las fuerzas sociales juegan un papel determinante, desde los puntos de vista antropológico, social, y de planificación, construcción y gestión de las ciudades, con la ciudadanía como elemento central. El tercer día se analizó la acción de las administraciones públicas, sugiriendo un programa político general que promueva la participación de los ciudadanos, instituciones, y agentes económicos, empresariales, agrarios y sindicales. Como en todo proceso de cambio será imprescindible el apoyo de la innovación en su sentido más amplio desde la ciencia, la tecnología y su aplicación innovadora en todos los órdenes.

Como reflexión final se considera el Desarrollo Sostenible algo necesario, obligado, oportuno, que necesita de una apropiación colectiva, que es más una oportunidad que una amenaza y que debemos mirar no con angustia sino con esperanza, pues supondrá un cambio hacia un modelo de vida de mejor calidad y oportunidad para todos, que deberá basarse en la latente demanda social y en la educación y la comunicación como pilares. Desde una conciencia y actuación avanzada de la protección medioambiental, se ha empezado ya a integrar las dimensiones económica y social.

«"Kongresuaren laburpena: etorkizuna guk egiten dugu eta gaur hasten da etorkizun hori"»

Comunicaciones

Merecen muy especial atención las comunicaciones que, en sesiones paralelas, se presentaron en el segundo y tercer días, por su alta calidad y grado de interés. Debemos invitar especialmente a participar en las Fases III y IV postcongreso a todas las personas que han intervenido en su elaboración, pues supondrán una importante aportación.

Foro de la Juventud

Considerando la decisiva importancia en un futuro próximo de los jóvenes de ahora, se ha celebrado un Congreso paralelo de jóvenes universitarios, que han participado organizados en 16 grupos de trabajo.

Sus conclusiones coinciden básicamente con las de los grupos de trabajo y aportan ideas complementarias con otro potencial de desarrollo, como la imprescindible coordinación para la puesta en marcha de acciones, la implicación social como factor de cambio desde la base, la fiscalidad para fomentar el ahorro y la eficiencia energética, como la valoración de la riqueza del medio natural, la concienciación desde la infancia, la potenciación de la pluralidad lingüístico-cultural, la integración del factor medioambiental en la industria y una concienciación que evite la manipulación desde los medios de comunicación.

Futuro

Eusko Ikaskuntza inicia la tercera y cuarta fases de su proceso de Reflexión Estratégica mediante foros participativos, totalmente abiertos, reflexionando sobre el "qué podemos hacer y el qué vamos a hacer", abriendo una línea de trabajo que permita la socialización del Desarrollo Sostenible, integrando esfuerzos con las administraciones, organizaciones académicas, sociales y económicas, hacia el cambio de comportamientos.

Como resumen final, el Congreso considera que EL FUTURO LO HACEMOS NOSOTROS Y ESTE FUTURO EMPIEZA HOY.

LIBURUAK

Bilbao, Vitoria y San Sebastián: espacios para mercaderes, clérigos y gobernantes en el Medioevo y la Modernidad

GARCIA FERNANDEZ, Ernesto (ed.)
Bilbao: UPV/EHU, 2005

Esta monografía de carácter histórico ofrece al lector un elenco de temas en torno a los tres principales núcleos urbanos del País Vasco. El libro descubre no pocos de los ideales, de las ambiciones y las contradicciones (también de las miserias) de cualquier sociedad humana que necesariamente se reconstruye, que se regenera e intenta autodefinirse de forma periódica en el curso de la historia, a partir de elementos de referencia de significado variable y polivalente. A lo largo de 542 páginas se recogen textos de los profesores Eduardo Inclán Gil, Alberto Angulo Morales, Rosario Porres Marijuán, Santiago Hernández Pérez, Susana Truchuelo, Iñaki Reguera y Felicitas Martínez de Salinas, además del editor E. García Fernández.



Navarra, Estado europeo

URZAINQUI, Tomás
PAMIELA: Iruñea, 2004

Este libro quiere demostrar mediante hechos la existencia de Navarra como Estado en el ámbito europeo. El libro se centra en la cultura política de esta sociedad, "cultura que se remonta a la época prerromana y que como estructura soberana que se adecua a las nuevas exigencias del poder político en Europa, se consolidó en el Reino de Navarra". En el texto se incluye una cronología histórica del Estado navarro junto con información sobre manifestaciones concretas de la estatalidad de Navarra, como sus instituciones, un sistema jurídico completo, las formas de medición (monetaria, pesas y medidas, calendario), la lengua, los símbolos y la soberanía, la Iglesia nacional, además de la presencia navarra en la cultura universal.



Zorionak eta Urte Berri On




**EUSKO
IKASKUNTZA**